

Permiso para Compartir los Datos del Comprobante de Vacunación Escolar de su Hijo(a) con el Registro de Vacunación de California (CAIR, en inglés) (TB)

Las vacunas previenen enfermedades graves. Las pruebas para detectar la tuberculosis (TB) pueden ayudar a determinar si está infecto(a) con tuberculosis, y también es posible que se requieran para entrar a la escuela. Mantenerse al tanto de las vacunas de su hijo(a) y las pruebas de TB que le han hecho puede ser difícil. Es especialmente difícil si las obtuvo de más de un doctor. El Registro de Vacunación de California (CAIR, en inglés) es un sistema computarizado seguro, utilizado por doctores y otros profesionales de salud autorizados para mantener al día los datos de vacunación y las pruebas de TB que su hijo(a) ha obtenido. Si cambia de doctor, su nuevo doctor puede usar CAIR para buscar los datos de vacunación o los resultados de las pruebas de TB de su hijo(a). CAIR está patrocinado por el Departamento de Salud Pública de California.

¿Cómo le puede ayudar CAIR?

- Está al tanto de todas las vacunas y pruebas de tuberculosis (pruebas de la piel/radiografía del pecho) de su hijo(a), para que no le falte ninguna ni le den demasiadas
- Le da una copia de los datos de vacunación y las pruebas de tuberculosis de su hijo(a) más actualizados (por medio del doctor)
- Ayuda a que la guardería o los oficiales de la escuela confirmen que su hijo(a) obtuvo todas las vacunas o pruebas de TB necesarias para empezar la guardería o la escuela
- Ayuda a su doctor a mandarle recordatorios cuando su hijo(a) necesita vacunarse

¿Cómo ayuda CAIR a su escuela?

Según la ley de California, las escuelas, las guarderías y otras agencias pueden usar CAIR sólo para:

- Ver cuales vacunas o pruebas de TB los niños en sus programas han obtenido o aún necesitan
- Asegurarse que los niños tienen todas las vacunas o pruebas de TB necesarias para comenzar la guardería o la escuela

¿Qué información se puede compartir en CAIR?

- El nombre, sexo, fecha de nacimiento y lugar de nacimiento de su hijo(a)
- Los nombres de los padres o tutores
- Detalles sobre las vacunas o pruebas de TB que obtuvo su hijo(a), como el tipo de vacuna y la fecha de la prueba de TB
- Información limitada no médica para identificar correctamente a su hijo(a)

¡La información de su hijo(a) está segura! Los datos en CAIR se tratan igual que la información médica privada. Según la ley de California, *sólo* el consultorio médico, plan de salud, o departamento de salud pública puede ver su dirección y número de teléfono. El mal uso del registro puede ser castigado por la ley.

Los derechos de los padres/tutores

Es su derecho legal:

- Decir no, si no desea compartir los datos de vacunación o de las pruebas de tuberculosis en el Comprobante de Vacunación Escolar de su hijo(a) con CAIR
- Cambiar de opinión después si decide parar o empezar a compartir los datos de vacunación o de las pruebas de tuberculosis de su hijo(a) con CAIR
- Ver una copia de los datos de vacunación/pruebas de TB de su hijo(a) en CAIR y preguntarle al doctor que corrija cualquier error
- Saber quién ha visto los datos de su hijo(a) en CAIR

Si desea que se comparta el Comprobante de Vacunación Escolar de su hijo(a) con el Registro de Vacunación de California, por favor FIRME y FECHE abajo. ¡La escuela de su hijo(a) se encarga del resto!

Firma del padre/madre/tutor

Fecha de hoy

Nombre completo del niño (en imprenta)

____/____/_____
Fecha de nacimiento del niño (mes/día/año)

Primer nombre y apellido de la madre (en imprenta)

Sexo del niño: M F
(circule uno)

Para más información, comuníquese con el departamento técnico de CAIR al 800-578-7889 o CAIRHelpDesk@cdph.ca.gov.